

いばらきし おおさかふこくさいこうりゅうざいだん きょうさい
茨木市・大阪府国際交流財団(OFIX)共催
Sponsored by Ibaraki City and OFIX

せいかつ なか こま
生活の中で困っていることはありませんか。
せんもんか べんごし ぎょうせいしよし そうだん
専門家(弁護士・行政書士)などに相談できます。

がいこくじん むりよう そうだんかい
外国人のための無料相談会

Free Consultations for Foreign Residents

ざいりゅうしかく
在留資格
Resident Status

せいかつ
生活
Daily Life

ほけん・ねんきん
保険・年金
National Health
Insurance
National Pension

じんけん・ろうどう
人権・労働
Human Rights
/ Labor

にちじ
日時

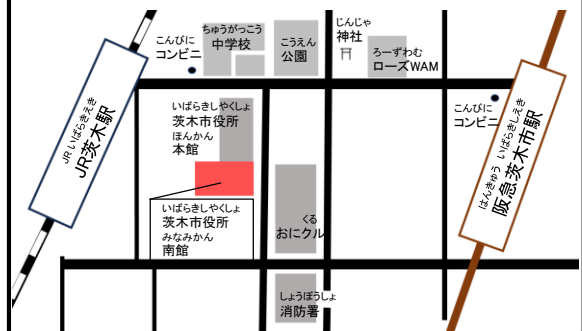
ねん がつ にち にち
2026年2月22日(日)

9:00~12:00

うけつけ
(受付は11:30まで)

ばしょ
場所

いばらきしやくしよ みなみかん かい しみんせいかつそうだんか
茨木市役所 南館1階 市民生活相談課
いばらきしえきまえ さんちようめ ばん ごう
(茨木市駅前三丁目8番13号)



よやく

予約をしてください。

Please make a reservation.

☎ 072-620-1640

✉ jinken@city.ibaraki.lg.jp

よやく あ よやく そうだん
予約が空いているときは予約なしでも相談できます。
Available when there's a vacancy.

たいしよう
対象

いばらきし す がいこくじん がいこく る一つ も ひと
茨木市に住んでいる外国人、外国にルーツを持つ人
がいこくじん そうだん う にほんじん
外国人から相談を受けることのある日本人

げんご
言語

にほんご えいご ちゅうごくご べとなむご つうやく
やさしい日本語、英語・中国語・ベトナム語は通訳あり
ほか げんご ほんやくき つか
その他の言語は翻訳機を使います。

そうだんじかん かい ぶん かね
※相談時間は1回30分、**お金はいりません。**

ひみつ まも
秘密は守ります
Confidential

といあわ さき
お問合せ先

いばらきし しみんぶんかぶ じんけん・だんじょきょうせいか
茨木市 市民文化部 人権・男女共生課
がいこくじん そうごうそうだん まどぐち
外国人総合相談窓口

Phone: [072-620-1640](tel:072-620-1640) E-mail: jinken@city.ibaraki.lg.jp

Website



Facebook



X



がいこくじん

そうだんかい

《外国人のための相談会》

せいかつ なか こま

せんもんか(べんごし・ぎょうせいしよし)

そうだん

ひみつ まも

生活の中で困っていることを、専門家(弁護士・行政書士)などに相談できます。秘密は守ります。

かね

お金はいりません。

よやく

ひと

でんわ・めーる

いばらきしがいがいこくじんそうごうそうだんまどぐち れんらく

予約したい人は、電話・メールで茨木市外国人総合相談窓口に連絡してください。

☎ 072-620-1640 / E-mail: jinken@city.ibaraki.lg.jp

よやく

き

よやく

ひと

ゆうせん

予約なしで来たときは、予約している人が優先になります。

にちじ

ねん

がつ

にち

にち

うけつけ

そうだんじかん

かい

ふん

日時：2026年2月22日(日)9:00～12:00(受付は11:30まで) ※相談時間は1回30分

ばしょ

いばらきしやくしよ

みなみかん

かい

しみんせいかつそうだんか

場所：茨木市役所 南館 1階 市民生活相談課

たいしやう

がいこくじん

がいこく

るーつ

も

ひと

がいこくじん

そうだん

う

にほんじん

対象：外国人、外国にルーツを持つ人、外国人から相談を受けることのある日本人

そうだん

ことば

にほんご

えいご

ちゅうごくご

べとなむご

つうやく

ほか

げんご

ほんやくき

しやう

相談できる言葉：日本語、英語・中国語・ベトナム語は通訳あり。その他の言語は翻訳機使用。

そうだん

ざいりゆうしかく

せいかつ

ほけん・ねんきん

しごと

じんけん

相談できること：在留資格のこと、生活のこと、保険・年金のこと、仕事のこと、人権のこと

《Consultations for Foreign Residents》

You can consult with specialists (such as lawyers and bureaucratic specialists) about difficulties in daily life.

Consultations are confidential and are free of charge.

To make an appointment please call or email the Ibaraki City General Consultation Counter for Foreign Residents.

☎ 072-620-1640 / E-mail: jinken@city.ibaraki.lg.jp ※Priority will be given to those with appointments.

Date & Time: Sunday, February 22, 2026, 9:00–12:00 (reception until 11:30)

※Each consultation session will be 30 minutes.

Place: Civic Life Consultation Division, 1F, South Building, Ibaraki City Hall

Target Participants: Foreign residents, people with foreign roots, and Japanese people who often receive consultations from foreign residents

Languages: Japanese; interpreters available for English, Chinese, and Vietnamese; other languages supported by translation devices.

Consult About: Residence status, daily life issues, health insurance and pension, employment, and human rights.

《面向外国人的咨询会》

在日常生活中遇到的各种困难，可以向专业人士（律师、行政书士等）进行咨询。咨询内容保密，费用全免。

想要预约的人，请通过电话或电子邮件联系茨木市外国人综合咨询窗口。

☎ 072-620-1640 / E-mail: jinken@city.ibaraki.lg.jp

如果您在没有预约的情况下前来，将以已预约的人为优先。

日期时间：2026年2月22日（星期日）9:00～12:00（受理时间至11:30）

※每次咨询时间为30分钟

地点：茨木市役所 南馆1楼 市民生活咨询科

对象：外国人、具有外国背景的人、以及经常处理外国人的咨询的日本人

可使用语言：日语；提供英语、中文、越南语口译；其他语言使用翻译机。

可咨询内容：在留资格、生活问题、保险与年金、工作相关、人权相关事项。

《Buổi tư vấn dành cho người nước ngoài》

Bạn có thể trao đổi về những khó khăn trong cuộc sống với các chuyên gia (luật sư・chuyên viên hành chính,v.v.). Thông tin của bạn sẽ được giữ bí mật và hoàn toàn miễn phí.

Nếu muốn đặt lịch hẹn vui lòng liên hệ Bộ phận tư vấn tổng hợp cho người nước ngoài thành phố Ibaraki qua điện thoại hoặc email: ☎ 072-620-1640 / E-mail: jinken@city.ibaraki.lg.jp

Nếu đến mà không có hẹn trước, những người đã đặt lịch sẽ được ưu tiên.

Thời gian: Ngày 22 tháng 2 năm 2026 (Chủ Nhật) 9:00～12:00 (tiếp nhận đến 11:30)

※Thời gian tư vấn mỗi lượt là 30 phút

Địa điểm: Tòa thị chính Thành phố Ibaraki, tòa nhà phía Nam tầng 1, phòng tư vấn sinh hoạt công dân

Đối tượng: Người nước ngoài, người có gốc gác nước ngoài, hoặc người Nhật tiếp nhận tư vấn từ người nước ngoài.

Ngôn ngữ hỗ trợ tư vấn: Có thông dịch viên Tiếng Nhật、Tiếng Anh・Tiếng Trung・Tiếng Việt. Các ngôn ngữ khác sẽ sử dụng máy dịch tự động.

Nội dung tư vấn: Về tư cách lưu trú, đời sống, bảo hiểm・lương hưu, việc làm, quyền con người.